

Pour ceux qui étaient là – Papa, Rosebud, Davebud,  
Le Frère, l'Autre Frère, Arn, Chester et San.

Texte traduit de l'anglais par Élisabeth Duval

Titre de l'ouvrage original : STUCK  
Éditeur original : HarperCollins Publishers Ltd.  
Copyright © Oliver Jeffers 2011  
Tous droits réservés  
Pour la traduction française : © 2012 Kaléidoscope,  
11, rue de Sèvres, 75006 Paris, France  
Loi n° 49.956 du 16 juillet 1949 sur les publications  
destinées à la jeunesse : mars 2012  
Dépôt légal : mars 2012  
ISBN 978-2-877-67736-3  
Imprimé en Chine

Diffusion l'école des loisirs

[www.editions-kaleidoscope.com](http://www.editions-kaleidoscope.com)

# Tout a commencé

quand le cerf-volant de Floyd s'est pris dans les branches d'UN ARBRE.  
Floyd avait beau faire, il ne PARVENAIT PAS à le DÉCROCHER.



Mais les ennuis sont  
devenus **VRAIMENT** sérieux



quand Floyd a jeté  
sa **CHAUSSURE PRÉFÉRÉE**  
pour le décoincer. . .



. . . et qu'elle s'est retrouvée coincée **ELLE** aussi ! . . .



Alors **il** a lancé son autre chaussure pour récupérer sa chaussure PRÉFÉRÉE, et c'est INCROYABLE, mais **elle** est restée à son tour coincée.

Pour **la** faire tomber,



Floyd est **allé** chercher Mitch.





LES CHATS ont l'art de se retrouver COINCÉS  
dans les arbres, n'empêche que la situation  
DEVENAIT RIDICULE.

Floyd alla chercher  
une échelle.



Il était déterminé à régler le problème  
une bonne fois POUR TOUTES . . .



... et **il la lança.**



Je suis sûr que vous devinez  
ce qui arriva.